



## UDAL IKASTAROAK 20\_\_-202\_\_ MATRIKULA ORRIA

### HOJA DE INSCRIPCIÓN CURSOS 202\_\_-202\_\_

|   |                                     |  |   |
|---|-------------------------------------|--|---|
| <b>Izen abizenak</b><br><i>Nombre y apellidos</i>   |                                     |  |   |
| <b>Helbidea, herria</b><br><i>Dirección, población</i>  |                                     |  |   |
| <b>E-maila</b><br><i>E-mail</i>   |                                     |  |   |
| <b>NANA</b><br><i>DNI</i>   | <b>Telefonoa</b><br><i>Teléfono</i> | <b>Jaiotze data</b><br><i>Fecha de nacimiento</i>              | <b>Etxarri Aranatz en erroldatua</b><br><i>Empadronad@ en Etxarri Aranatz</i> |
|   |                                     | <input type="checkbox"/> BAI/si <input type="checkbox"/> EZ/no |   |
| <b>Bankuko kontu zenbakia</b><br><i>Nº de cuenta</i>  |                                     |  |   |
| <b>Euskararen ezagutza / Conocimiento del euskara:</b><br>Euskara ulertzen duzu? <input type="checkbox"/> ONGI <input type="checkbox"/> ERDIZKA <input type="checkbox"/> EZER EZ<br><i>¿Entiendes euskara?</i> BIEN            REGULAR            NADA<br><br>Euskaraz hitz egiten duzu? <input type="checkbox"/> ONGI <input type="checkbox"/> ERDIZKA <input type="checkbox"/> EZER EZ<br><i>¿Hablas euskara?</i> BIEN            REGULAR            NADA |                                     |  |   |

**IKASTAROA:**  
**CURSO:**

**ORDAINDU BEHARREKOA:**  
**PRECIO A PAGAR:**

|  |   |
|--|---|
| <p>Udal ikastaroen arautegi orokorra:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Jarduera guztietan gutxinenezko partehartzaile kopurua ezartzen da. Ez bada kopuru hori betetzen Udalak erabaki dezake jarduera ez egitea.</li> <li>Epez kanpo ez da izenik jasoko (plazarik egon ezean).</li> <li>Ekintza guztietan gehieneko partehartzaile kopurua ezartzen da. Izenemateak ezarritako gehieneko kopurua baina handiagoak badira honako irizpideen arabera osatuko dira taldeak:           <ul style="list-style-type: none"> <li>Lehentasuna Etxarri Aranatz en erroldatutako pertsonen izango dute.</li> <li>Soinketa Lasaia ikastaroaren kasuan, 60 urtetik gorako pertsonen izango dute lehentasuna.</li> <li>Oraindik ere jendea soberan geratzen bada, zozketa bidez osatuko da taldea.</li> </ul> </li> <li>Etxarri Aranatz en erroldatuta ez dauden pertsonen %10 gehiago ordainduko dute.</li> <li>Izen ematea egiten duen pertsonak datuak jardueraren helburuetarako erabiltzeko baimena ematen du.</li> <li>Eskainitako ikastaroak, taldeak, ordutegiak eta lekuak aldatu daitezke, horretarako pisuzko arrazoiak suertatzen badira.</li> <li>Helbideratutako ordainketa egiteko kontu korrante zenbakia eman beharko da. Behin kargua eginda errezeboia bueltatzen bada %5eko erretegia aplikatuko zaio.</li> <li>Izen ematea bertan behera uzteko epea urriaren 30ean bukatuko da. Bertan behera uzteko eskaera aurkeztu beharko da idatziz udaletxeko erregistroan.</li> <li>Ikastaroaren matrikula aldi batean kobratuko da, azaroaren lehenengo hamabostaldian.</li> <li>Ikastaroen hizkuntza irizpideak: udalak irakasle elebidunak kontratatuko ditu. Ikastaroen hizkuntza ikasleen euskara ezagutzaren arabera izanen da, betiere denon hizkuntza eskubideak errespetatuz.*Pintura irakaslea euskalduntze prozesuan dago.</li> </ol> | <p><b>Reglamento de los cursos:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>En el caso de que no se inscriban el mínimo establecido para cada curso el ayuntamiento podrá decidir no seguir adelante con la actividad.</li> <li>No se recibirán inscripciones fuera de plazo (excepto si hubiese plazas libres).</li> <li>En el caso de que hubiese más inscripciones del número máximo establecido los grupos se crearán en base a los siguientes criterios:           <ul style="list-style-type: none"> <li>Se excluirá a los/as no empadronados/as en Etxarri Aranatz.</li> <li>En el curso de Gimnasia tendrán prioridad las personas de más de 60 años.</li> <li>Se realizará un sorteo.</li> </ul> </li> <li>Los/as no empadronados/as pagarán un 10% más.</li> <li>La formalización de la matrícula supone aceptar la utilización de los datos para realizar los trámites necesarios para la buena gestión de la actividad.</li> <li>Los cursos, horarios, días, grupos y lugares previstos podrán ser modificados si el ayuntamiento considera que hay razones suficientes para ello y tengan como fin la mejora de la actividad.</li> <li>Para realizar el pago se deberá facilitar un número de cuenta. En el caso de devolver el recibo se aplicará un 5% de recargo.</li> <li>El plazo para renunciar a la matrícula será el 30 de octubre. La renuncia deberá solicitarse por escrito a través del registro del ayuntamiento.</li> <li>La matrícula se cobrará de una sola vez en la primera quincena de noviembre.</li> <li>Criterios lingüísticos de los cursos: el ayuntamiento contratará profesores/as bilingües. Las clases se impartirán en base a la tipología lingüística de cada grupo, respetando en todos los casos los derechos lingüísticos de los/as inscritos. *La profesora de pintura está en proceso de aprendizaje del euskera.</li> </ol> |
|--|---|

**Eskatzailearen sinadura / Firma del/la solicitante**